



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**



8426/07 (Presse 81)

(OR. en)

PRESSEMEDDELELSE

2797. samling i Rådet

Landbrug og fiskeri

Bruxelles, den 7. maj 2007

Formand

Horst SEEHOFER

Tysklands forbundsminister for fødevarer, landbrug og
forbrugerbeskyttelse

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 281 5389 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

8426/07 (Presse 81)

Vigtigste resultater af Rådets samling

*Rådet nåede frem til en længe ventet politisk enighed om en forordning om **beskyttelse af slagtekyllinger**.*

Rådet vedtog uden debat forordninger om åbning af toldkontingenter for import af sukker til Bulgarien og Rumænien, en undtagelse fra visse ønologiske behandlingsmetoder med hensyn til vine fra Argentina, bevarelsesforanstaltninger for stærkt vandrende fiskearter og en flerårig plan for bæredygtig udnyttelse af tungebestanden i den vestlige del af Den Engelske Kanal.

INDHOLD¹

DELTAGERE	5
 PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT	
ÅL	7
TUN	8
KRYDSOVERENSSTEMMELSESDORDNING	9
KORN	11
– Markedsordning	11
– Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL)	11
SUKKER	12
KYLLINGER	13
DYREVELFÆRD - <i>Rådets konklusioner</i>	15
BEDRE LOVGIVNING VEDRØRENDE SEKTORERNE FOR PLANTESORTER OG FRØ - <i>Rådets konklusioner</i>	17
EVENTUELT	18
– Verdenshandelsorganisationen (WTO) - Forhandlingerne inden for rammerne af Doha- udviklingsdagsordenen	18
– Aviær influenza	18
– Forhandling mellem EF og Rusland på veterinær- og plantesundhedsområdet	18
– Forhandling om økonomiske partnerskabsaftaler med AVS-landene	18

¹

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Presse-tjenesten.

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT*LANDBRUG*

- Rårørsukker.....19
- Undtagelser for vine, der importeres fra Argentina19

FISKERI

- Bevarelsesforanstaltninger for stærkt vandrende arter19
- Tungebestanden i den vestlige del af Den Engelske Kanal - Flerårig plan*20

ØKONOMISKE OG FINANSIELLE ANLIGGENDER

- Interinstitutionel aftale i EU om fællesskabsagenturer20
- EU's Solidaritetsfond - Oversvømmelser i Grækenland og Ungarn21

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER

- Det generelle program om solidaritet og forvaltning af migrationsstrømme.....21

TOLDUNION

- Aluminium - Nedsættelse af importafgiften.....22

TRANSPORT

- Overflyvning af Sibirien23

KULTUR

- Europæisk Kulturhovedstad23

AFGØRELSE TRUFFET VED SKRIFTLIG PROCEDURE

- Lufttransportaftale mellem EU og USA24

BESKIKKELSER

- Regionsudvalget.....24

ÅBENHED

- Aktindsigt25

DELTAGERE

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

Belgien:

Sabine LARUELLE

Minister for selvstændige erhverv, små og mellemstore virksomheder samt landbrug

Bulgarien:

Nihat KABIL

Minister for landbrug og skovvæsen

Den Tjekkiske Republik:

Ivo HLAVÁČ

Første vicelandbrugsminister

Danmark:

Hans Christian SCHMIDT

Lene ESPERSEN

Minister for fødevarer, landbrug og fiskeri
Justitsminister

Tyskland:

Horst SEEHOFER

Gert LINDEMANN

Forbundsminister for fødevarer, landbrug og
forbrugerbeskyttelse
Statssekretær, Forbundsministeriet for Fødevarer,
Landbrug og Forbrugerbeskyttelse

Estland:

Helir-Valdor SEEDER

Jaanus TAMKIVI

Landbrugsminister
Miljøminister

Grækenland:

Evangelos BASIAKOS

Minister for landdistriktudvikling og fødevarer

Spanien:

Josep PUXEU ROCAMORA

Juan Carlos MARTÍN FRAGUEIRO

Servanda GARCÍA FERNANDEZ

Generalsekretær for landbrug og fødevarer, Ministeriet for
Landbrug, Fiskeri og Fødevarer
Generalsekretær for fiskeri, Ministeriet for Landbrug,
Fiskeri og Fødevarer
Minister for landdistriktanligger og fiskeri for Det
Autonome Samfund Asturias

Frankrig:

Dominique BUSSEREAU

Minister for landbrug og fiskeri

Irland:

Mary COUGHLAN

Landbrugs- og fødevareminister

Italien:

Paolo DE CASTRO

Landbrugs- og skovbrugsminister

Cypern:

Panicos POURIOS

Statssekretær, Ministeriet for Landbrug, Naturressourcer
og Miljø

Letland:

Mārtiņš ROZE

Landbrugsminister

Litauen:

Kazimira Danutė PRUNSKIENĖ

Landbrugsminister

Luxembourg:

Fernand BODEN

Octavie MODERT

Minister for landbrug, vinavl og landdistriktudvikling
samt minister for selvstændige erhverv, små og mellem-
store virksomheder, turisme og boligspørgsmål
Statssekretær for forbindelserne med Parlamentet, stats-
sekretær for landbrug, vinavl og landdistriktudvikling
samt statssekretær for kultur, videregående uddannelse og
forskning

Ungarn:

József GRÁF

Landbrugsminister og minister for landdistriktudvikling

Malta:

George PULLICINO

Miljøminister og minister for landdistriktspørgsmål

Nederlandene:

Gerritje VERBURG

Minister for landbrug, naturspørgsmål og fødevarekvalitet

Østrig:

Josef PRÖLL

Forbundsminister for landbrug, skovbrug, miljø og vandforvaltning

Polen:

Andrzej LEPPER

Vicepremierminister, minister for landbrug og landdistriktudvikling

Sebastian FILIPEK-KAŻMIERCZAK

Understatssekretær, Ministeriet for Landbrug og Landdistriktudvikling

Portugal:

Jaime SILVA

Minister for landbrug, landdistriktudvikling og fiskeri

Rui NOBRE GONÇALVES

Statssekretær for landdistriktudvikling og skovbrug

Rumænien:

Decebal Traian REMEŞ

Minister for landbrug og landdistriktudvikling

Slovenien:

Iztok JARC

Landbrugs-, skovbrugs- og fødevareminister

Branka TOME

Statssekretær, Landbrugs-, Skovbrugs- og Fødevareministeriet

Slovakiet:

Vladimír PALŠA

Statssekretær, Landbrugsministeriet

Finland:

Sirikka-Liisa ANTILA

Landbrugs- og skovbrugsminister

Sverige:

Eskil ERLANDSSON

Landbrugsminister

Det Forenede Kongerige:

Ben BRADWHAW

Statssekretær for lokale miljøspørgsmål, havspørgsmål og dyrevelfærd

Kommissionen:

Joe BORG

Medlem

Markos KYPRIANOU

Medlem

Mariann FISCHER BOEL

Medlem

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT**ÅL**

Rådet pålagde De Faste Repræsentanternes Komité at finde en løsning på de uafklarede spørgsmål vedrørende forslaget til forordning om foranstaltninger til genopretning af bestanden af europæisk ål (13139/05), så der kan opnås politisk enighed i juni.

TUN

Rådet pålagde De Faste Repræsentanternes Komité at finde en løsning på de uafklarede spørgsmål vedrørende forslaget til forordning om en genopretningsplan for almindelig tun (6890/07), som anbefalet af Den Internationale Kommission for Bevarelse af Tunfiskebestanden i Atlanterhavet (ICCAT), så der kan stemmes om forslaget i juni.

KRYDSOVERENSSTEMMELSESDORDNING

Rådet havde en orienterende debat om beretningen fra Kommissionen om anvendelsen af kryds-overensstemmelsesordningen (7991/07) på grundlag af formandskabets spørgeskema (8915/1/07 REV 1), idet der blev fokuseret på de nøglespørgsmål, der er blevet indkredset efter Kommissionens fremlæggelse af beslutningen for Rådet den 16. april 2007, især den foreslåede **tidsplan**, behandlingen af **mindre** tilfælde af misligholdelse samt **risikoanalyser**, undersøgelse af kravene vedrørende **god landbrugs- og miljømæssig stand** på den ene side og **forpligtelser med hensyn til kontrolsatser** på den anden og endelig, hvad der skal gøres i forbindelse med **sundhedstjekket**.

Spørgsmål 1

Er medlemsstaterne enige i, at:

- a) de lovgivningsforanstaltninger, som Kommissionen skal foreslå, bør træde i kraft snarest muligt og om muligt anvendes allerede i 2007?
- b) de foreslåede bestemmelser om mindre tilfælde af misligholdelse bør give mulighed for at henlægge sagen uden yderligere opfølgning, hvis der er truffet øjeblikkelige foranstaltninger til at udbedre situationen?
- c) der er behov for at drøfte gennemførelsen af bilag IV til forordning (EF) nr. 1782/2003 (betingelser for god landbrugs- og miljømæssig stand)?
- d) der bør tages hensyn til landbrugsrådgivningstjenester og/eller kvalitetscertificeringsordninger i forbindelse med risikoanalyse, forudsat at der er tilstrækkeligt bevis for, at populationen af berørte landbrugere udgør en begrænset risiko?

Spørgsmål 2

Er medlemsstaterne enige i, at man i forbindelse med sundhedstjekket bør undersøge omfanget af krydsoverensstemmelse i lyset af den indhøstede erfaring?

Spørgsmål 3

Er medlemsstaterne enige i, at de forpligtelser, der følger af EF-direktiverne og -forordningerne i bilag III til forordning (EF) nr. 1782/2003, bør gennemgås med henblik på at harmonisere kontrolsatsen og/eller foretage ændringer med henblik på at fremme en mere strømlinet kontrolordning?

Rådet noterede sig, at det stort flertal af delegationerne går ind for

- at lovgivningsforanstaltningerne skal træde i kraft **snarest** muligt og om muligt anvendes allerede i 2007
- at der bør være mulighed for i mindre tilfælde af misligholdelse at **henlægge** sagen uden yderligere opfølgning, hvis der er truffet **øjeblikkelige korrigerende foranstaltninger**
- en drøftelse om **god landbrugs- og miljømæssig stand** under forudsætning af, at den tager hensyn til hver medlemsstats **specifikke karakteristika**
- at der tages hensyn til **landbrugsrådgivningstjenester** og/eller **kvalitetscertificeringsordninger** i forbindelse med **risikoanalyse**, forudsat at der er tilstrækkeligt bevis for, at populationen af berørte landbrugere udgør en begrænset risiko
- at der udveksles erfaringer i forbindelse med **sundhedstjekket** for at undersøge **omfanget af** krydsoverensstemmelse
- **harmonisering af kontrolsatser**, eventuelt på grundlag af aftalte EU-indikatorer.

Kommissionen udtrykte tilfredshed med de forslag til forbedringer, der blev fremsat af nogle medlemsstater, og meddelte, at den ville undersøge disse nærmere. Kommissionen gjorde omhyggeligt medlemsstaterne opmærksom på risikoen ved at overbelaste projektet, hvilket kunne medføre, at de mål, der er opstillet i beretningen, ikke kan nås inden for den opstillede tidsramme (2007/2008).

Rådet opfordrede sine forberedende organer til at fortsætte gennemgangen af projektet, så der kan opnås enighed om Rådets konklusioner i juni.

KORN**– Markedsordning**

Rådet noterede sig status over drøftelserne om fremtiden for interventionsordningen for majs (16922/06) og opfordrede Specialkomitéen for Landbrug til at færdiggøre arbejdet, så der kan træffes en afgørelse om forslaget, så snart Europa-Parlamentets udtalelse foreligger.

– Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL)

Rådet opfordrede Specialkomitéen for Landbrug til at fortsætte behandlingen af forslaget¹ (5433/07) og til at aflægge rapport til Rådet i forbindelse med forslaget om interventionsordningen for majs.

Foranstaltningen har til formål i 2007 og 2008 at reducere de ekstra udgifter til oplagring, som skal afholdes af medlemsstater med meget høje interne renter. (Ungarn, der også har den største oplagring af majs i løs vægt, er en af dem.)

¹ Forslaget supplerer forslaget om interventionsordningen for majs, idet det indfører en midlertidig ændring af EUGFL's finansieringsvilkår for medlemsstaternes udgifter til offentlig oplagring.

SUKKER

Rådet noterede sig kommissær Mariann Fischer Boels *fremlæggelse* af to forslag vedrørende sukker og havde en indledende *udveksling af synspunkter* herom.

Pakken består af en revision af den nuværende omstrukturingsordning for sukker, der blev indført ved sukkerreformen i 2006, for at forbedre omstrukturingsprocessen og sektorens konkurrenceevne.

Efter at have fået forelagt Kommissionens to lovgivningsforslag og delegationernes umiddelbare reaktioner opfordrede Rådet Specialkomitéen for Landbrug til at foretage en tilbundsående gennemgang af alle spørgsmålene under det portugisiske formandskab.

De vigtigste elementer i forslagene er:

- kun 10% (i stedet for "mindst 10%" i den nuværende forordning) af den samlede støtte til afkald på sukkerkvoten betales til sukkerroeavlere og maskinstationer; til gengæld kan avlerne, når de giver afkald på kvoten, få ekstra støtte, der betales med tilbagevirkende kraft for at undgå at straffe avlere og virksomheder, der deltog i de første to år
- sukkerroeavlernes mulighed for selv at tage initiativ til at give afkald på kvoter (med et loft på 10% af virksomhedens kvote)
- indførelsen af en "tærskelordning" for tilbagetagelse, der erstatter den nuværende ordning for at nedsætte den mængde sukker, der produceres under kvoter
- hvis afkaldet på kvoter stadig er utilstrækkeligt, tilpasses kvotenedskæringen ved udgangen af omstrukturingsperioden i overensstemmelse med omfanget af den kvote, der er givet afkald på under omstrukturingsordningen.

Da forslagene bygger på traktatens artikel 36 og 37, skal Europa-Parlamentet høres.

KYLLINGER

Rådet nåede med kvalificeret flertal til politisk enighed om et direktiv om beskyttelse af slagtekyllinger, jf. bilaget til dok. 9150/07, som ændret på samlingen på grundlag af et kompromis fra formandskabet, som Kommissionen kunne tilslutte sig.

Den østrigske delegation oplyste, at den ville stemme imod. Direktivet vil blive vedtaget af Rådet som A-punkt på en kommende samling.

Det meste af substansen i de ændringer, som Europa-Parlamentet har vedtaget, og som Kommissionen har accepteret, er blevet indarbejdet i direktivet.

De tre ændringer, der blev foretaget i ovennævnte dokument på samlingen, er følgende:

Belægningsgraden er henholdsvis 33 og 39 kg/m² med mulighed for en "bonus" på 3 kg/m² (henholdsvis artikel 3, stk. 2, 4 og 5).

I øjeblikket er slagtekyllingers velfærd kun omfattet af de generelle krav i direktiv 98/58/EF. Visse former for kyllingeopdræt, som f.eks. økologisk opdrættede kyllinger, eller opdræt af fritgående kyllinger, er ikke omfattet af direktivets anvendelsesområde, og det samme gælder for bedrifter med under 500 kyllinger.

Direktivet indfører følgende bestemmelser:

- Generelle krav til alle bedrifter - højst **33 kg/m² (bilag I)**:
 - krav til drikkekopper, strøelse, støj, lys, rengøring og opbevaring af oplysninger
 - overvågning og indberetning af inspektion efter slagtingen med særlig opmærksomhed på læsioner i tilknytning til dårlig velfærd
- Eventuel undtagelse med et maksimum på **39 kg/m² i henhold til supplerende bestemmelser (bilag II)**.

Underretning af den kompetente myndighed, opbevaring af dokumentation, kontrolleret ventilation og/eller varmesystem, kontrolleret **ammoniakkoncentration** (20 ppm) og **kuldioxid-koncentration** (3 000 ppm), overvågning og indberetning af daglig dødelighedsrate på slagteriet.

- "Belønningsordning" = muligheden for at give en bonus på **3 kg/m²** i tilfælde af **høje velfærdsstandarder (bilag V)**
 - dødelighed under en given rate (omkring 3%) i 7 på hinanden følgende flokke
 - ingen velfærdsmangler konstateret i de seneste 2 år
 - overvågning foretaget under anvendelse af retningslinjer for god ledelsespraksis (artikel 8)
- Der skal udarbejdes retningslinjer for god ledelsespraksis på nationalt/europæisk plan
- Uddannelse af landbrugere, der beskæftiger sig med slagtekyllinger.

DYREVELFÆRD - Rådets konklusioner

Rådet vedtog følgende konklusioner:

"Rådet

1. NOTERER SIG resultaterne af konferencen "Dyrevelfærd - Forbedring ved mærkning?", som Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg, Europa-Kommissionen og det tyske formandskab afholdt den 28. marts 2007 i Bruxelles. Konferencen, der gav mulighed for omfattende diskussioner med repræsentanterne for alle de interesserede parter, konkluderede, at mærkning under visse omstændigheder vil kunne medvirke til at forbedre dyrenes velfærd.
2. ERKENDER, at dyrevelfærd ligger mange europæiske borgere på sinde. Den rolle, dyrevelfærd spiller, når forbrugerne vælger, hvilke animalske produkter de vil købe, gør det berettiget at tage initiativer på EU-plan for at bidrage til, at det indre marked fungerer gnidningsløst.
3. ERKENDER, at forbrugerne vil kunne værdsætte oplysninger om, hvilke dyrevelfærdsbetingelser de animalske produkter er produceret under, således at de kan fremme højere dyrevelfærdsstandarder gennem deres beslutninger om, hvad de vil købe.
4. FINDER, at en informationskampagne i hele EU, der forklarer EU's dyrevelfærdsstandarder for EU's forbrugere og tredjelande, vil kunne være hensigtsmæssig, og den bør også omfatte en forklaring af mærkningsordningerne.
5. UNDERSTREGER, at mærkning vil kunne være et vigtigt element i forbrugeroplysningen og give producenterne mulighed for at drage økonomisk fordel af høje dyrevelfærdsstandarder. Mærkningen bør være enkel, letgenkendelig, forståelig og troværdig, og den bør ikke vildlede forbrugerne.
6. FINDER, at det bør overvejes, om der kan indføres en mærkning, hvoraf det fremgår, at der er overensstemmelse med EU's og/eller med anerkendte tilsvarende dyrevelfærdsstandarder, herunder om der kan indføres en frivillig dyrevelfærdsmærkning. En sådan mærkning bør ikke medføre en forringelse af eksisterende mærkningsordninger, der bl.a. kræver dyrevelfærdsstandarder, der er højere end kravene i forskrifterne.

7. FINDER, at en europæisk ramme for dyrevelfærdsmærkning må baseres på solide videnskabelige kriterier og ikke pålægge producenter og nationale myndigheder unødvendige administrative byrder. Det kunne overvejes at benytte uafhængige revisions- og certificeringsordninger.
8. FINDER, at der bør tages hensyn til henstillingerne fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg i den sonderende udtalelse om "Mærkning for dyrevelfærd", der blev vedtaget den 15. marts 2007.

OPFORDRER KOMMISSIONEN TIL:

1. at tage hensyn til ovennævnte faktorer i forbindelse med de videre overvejelser af spørgsmålet om alle aspekter af dyrevelfærdsmærkning,
2. at forelægge Rådet en rapport om dyrevelfærdsmærkning, så der kan føres en indgående drøftelse om dette spørgsmål."

BEDRE LOVGIVNING VEDRØRENDE SEKTORERNE FOR PLANTESORTER OG FRØ
- Rådets konklusioner

Rådet vedtog følgende konklusioner:

"Rådet

- som erkender, at de fælles direktiver om frø og planteformeringsmateriale har ført til et sundt marked i Europa med produkter af høj kvalitet
- som tager de tekniske fremskridt inden for frøsektoren i betragtning
- som ønsker at sikre fri bevægelighed og høj kvalitet af frø og planteformeringsmateriale, at nedbringe de administrative byrder på alle niveauer og udlægge ansvaret til producenter af frø og planteformeringsmateriale for at forbedre den europæiske frøsektors konkurrenceevne

opfordrer Kommissionen til

- at foretage en evaluering af den gældende ordning, og dernæst en vurdering af følgerne af eventuelle ændringer i de gældende lovgivningsrammer,
- i god tid at forelægge et passende forslag, som fører til grundlæggende forenkling af lovgivningen for frø og planteformeringsmateriale,
- regelmæssigt at give Rådet feedback om de fremskridt, der gøres."

EVENTUELT

– ***Verdenshandelsorganisationen (WTO) - Forhandlingerne inden for rammerne af Doha-udviklingsdagsordenen***

Rådet blev af kommissær Mariann Fischer Boel orienteret om, hvor langt man er nået i WTO-forhandlingerne om landbrugsspørgsmål.

Kommissionen gentog, at ethvert nyt tilbud på landbrugsområdet fra EU ud over det tilbud, der blev fremlagt i oktober 2005, ville afhænge af klare signaler fra EU's vigtigste forhandlingspartnere.

Formandskabet konkluderede, at det er absolut nødvendigt, at Rådet får en regelmæssig og samlet opdatering om WTO-forhandlingerne, og han gentog sin støtte til Kommissionen inden for det mandat, som Rådet fastlagde i sine konklusioner af 18. oktober 2005 (13378/05) og 12. juni 2006 (9947/06).

Ministre vil drøfte spørgsmålet på samlingen den 17.-18. maj 2007.

– ***Aviær influenza***

Rådet noterede sig nogle oplysninger om aviær influenza, som kommissær Markos Kyprianou fremlagde. Rådet enedes om at fjerne punktet fra dagsordenen for sin kommende samling, hvis der ikke sker noget nyt i sagen.

– ***Forhandlinger mellem EF og Rusland på veterinær- og plantesundhedsområdet***

Rådet noterede sig de oplysninger, som Kommissionen gav om den seneste udvikling i forhandlingerne mellem EF og Den Russiske Føderation på veterinær- og plantesundhedsområdet, især med hensyn til ophævelsen af embargoen for visse polske produkter.

– ***Forhandling om økonomiske partnerskabsaftaler med AVS-landene***

Rådet noterede sig de betænkeligheder, som Spanien har med hensyn til, at bananer udelukkes fra den liste over følsomme varer¹, der er nævnt i udkastet til Rådets konklusioner vedrørende markedsadgang for varer fra AVS-landene (9290/07).

Den spanske delegation, der blev støttet af Frankrig og Cypern, redegjorde for betydningen af bananproduktionen i visse områder af EU.

¹ Ris og sukker.

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT**LANDBRUG****Rårørsukker**

Rådet vedtog¹ en forordning om åbning af toldkontingenter for import af sukker til Bulgarien og Rumænien i produktionsårene 2007/08 og 2008/09 samt for resten af produktionsåret 2006/2007 for at undgå afbrydelser i forsyningerne med rårørsukker til heltidsraffinaderierne i Bulgarien og Rumænien (7250/07).

Åbningen var nødvendiggjort af Rumæniens og Bulgariens tiltrædelse af Det Europæiske Fællesskab.

Undtagelser for vine, der importeres fra Argentina

Rådet vedtog en forordning om tilladelse til, at der er tilsat æblesyre til vine, der importeres fra Argentina til Fællesskabet i forbindelse med de samlede forhandlinger om bl.a. den gensidige anerkendelse af henholdsvis Fællesskabets og Mercosurs (som Argentina er medlem af) ønologiske behandlingsmetoder (7995/1/07).

Æblesyre kan tilsættes vin fra Argentina for at justere surhedsgraden i overensstemmelse med en ønologisk behandling, der er godkendt af Den Internationale Vinorganisation (OIV), men en sådan tilsætning er ikke tilladt i vine fremstillet i EU.

FISKERI**Bevarelsesforanstaltninger for stærkt vandrende arter**

Rådet vedtog en forordning om tekniske bevarelsesforanstaltninger for bestande af stærkt vandrende fiskearter med henblik på at ajourføre og indarbejde nye internationale regler i EU-lovgivningen (9635/06).

¹ Den britiske delegation afholdt sig fra at stemme.

Formålet med forordningen er at fastsætte tekniske bevarelsesforanstaltninger for EU-fiskefartøjer, med hensyn til fangst og landing af bestande af tun, marliner, sværdfisk og andre stærkt vandrende arter og for bifangster.

Forordningen ajourfører og indarbejder i EU-lovgivningen foranstaltninger, der er vedtaget af regionale fiskeriorganisationer, som Fællesskabet er kontraherende part i. Disse foranstaltninger omfatter mindstemål og -vægt, begrænsning af fiskeriet i visse områder, i visse perioder eller med visse redskaber samt begrænsning af antallet af fiskefartøjer og kapacitet.

Tungebestanden i den vestlige del af Den Engelske Kanal - Flerårig plan*

Rådet vedtog en forordning om en flerårig plan for bæredygtig udnyttelse af tungebestanden i den vestlige del af Den Engelske Kanal (7751/07 og 7749/1/07 ADD1).

Ved denne forordning indføres en metode til fastsættelse af de samlede tilladte fangstmængder (TAC) og en ordning, hvorved fiskeriindsatsen i forbindelse med tungebestanden begrænses så meget, at det er usandsynligt, at TAC'en overskrides.

Den fastsætter ligeledes et mål for fiskeridødeligheden på 0,27 i de relevante aldersgrupper for tunge i overensstemmelse med råd fra Den Videnskabelige, Tekniske og Økonomiske Komité for Fiskeri, så tungebestanden i den vestlige del af Den Engelske Kanal kan bringes op over sikre biologiske grænser.

ØKONOMISKE OG FINANSIELLE ANLIGGENDER

Interinstitutionel aftale i EU om fællesskabsagenturer

Rådet bekræftede en aftale med Europa-Parlamentet og Kommissionen om erklæringer vedrørende budgetforvaltningen af fællesskabsagenturer (8636/07).

I henhold til aftalen fremlægger Kommissionen hvert år sammen med det foreløbige budgetforslag til EU's almindelige budget en budgetoversigt, der omfatter alle fællesskabsagenturer. Især for så vidt angår Frontex (Det Europæiske Agentur for Forvaltning af det Operative Samarbejde ved EU-medlemsstaternes Ydre Grænser) forpligter budgetmyndigheden sig til at handle så hurtigt som muligt og undersøge mulighederne for at finansiere hastende tilfælde, der kræver indsættelse af et hurtigt grænseindsætningshold.

EU's Solidaritetsfond - Oversvømmelser i Grækenland og Ungarn

Rådet vedtog en afgørelse om tildeling af 9 mio. EUR og 15 mio. EUR fra EU's Solidaritetsfond med henblik på finansiel bistand til henholdsvis Grækenland og Ungarn, der blev ramt af alvorlige oversvømmelser i marts og april 2006 (7997/07).

Med henblik herpå udarbejdede Rådet også et forslag til ændringsbudget for at kunne dække de nødvendige betalingsbevillinger fra EU's almindelige budget for 2007 og anmodede formandskabet om at fremsende budgetdokumenterne til Europa-Parlamentet (8632/07).

Den interinstitutionelle aftale fra maj 2006 giver mulighed for at anvende Solidaritetsfonden ved hjælp af en fleksibilitetsmekanisme inden for et årligt loft på 1 mia. EUR.

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER

Det generelle program om solidaritet og forvaltning af migrationsstrømme

- Den Europæiske Flygtningefond (2007-2013)

Rådet vedtog en beslutning om oprettelse af Den Europæiske Flygtningefond for perioden 2007-2013 som en del af det generelle program om solidaritet og forvaltning af migrationsstrømme (PE-CONS 3690/06).

Fondens generelle mål er at støtte og fremme medlemsstaternes indsats med hensyn til modtagelse af flygtninge og fordrevne og følgerne heraf gennem samfinansiering af de foranstaltninger, der er omhandlet i denne beslutning, under hensyntagen til fællesskabslovgivningen på disse områder.

- Fonden for De Ydre Grænser (2007-2013)

Rådet vedtog en beslutning om oprettelse af Fonden for De Ydre Grænser for perioden 2007-2013 som en del af det generelle program om solidaritet og forvaltning af migrationsstrømme (PE-CONS 3691/06).

Fondens generelle mål er at bidrage til

- a) at sikre en effektiv tilrettelæggelse af kontrol, der omfatter både kontrol- og overvågningsopgaver i forbindelse med medlemsstaternes ydre grænser

- b) at sikre, at medlemsstaterne forvalter strømmene af personer ved de ydre grænser effektivt for at sikre såvel et højt beskyttelsesniveau ved de ydre grænser som en gnidningsløs passage af de ydre grænser i overensstemmelse med Schengen-reglerne og principperne for respektfuld behandling og værdighed
- c) at sikre, at grænsevagterne anvender fællesskabsrettens bestemmelser om passage af de ydre grænser på en ensartet måde, navnlig forordning (EF) nr. 562/2006
- d) at forbedre forvaltningen af de aktiviteter, der organiseres af medlemsstaternes konsulære og øvrige tjenester i tredjelande i forbindelse med tilstrømning af tredjelandsstatsborgere til medlemsstaternes område, og samarbejdet mellem medlemsstaterne på dette område.

- Den Europæiske Tilbagesendelsesfond (2008-2013)

Rådet vedtog en beslutning om oprettelse af Den Europæiske Tilbagesendelsesfond for perioden 2008-2013 som en del af det generelle program om solidaritet og forvaltning af migrationsstrømme (*PE-CONS 3692/06*).

Fondens generelle mål er at støtte medlemsstaternes indsats for at forbedre alle aspekter af forvaltningen af tilbagesendelse ved brug af princippet om integreret forvaltning og ved at iværksætte fælles foranstaltninger, som gennemføres af medlemsstaterne, eller nationale foranstaltninger til at opfylde Fællesskabets mål under overholdelse af solidaritetsprincippet under hensyntagen til fællesskabslovgivningen på dette område og under fuld overholdelse af de grundlæggende rettigheder.

TOLDUNION

Aluminium - Nedsættelse af importafgiften

Rådet vedtog en forordning om nedsættelse af afgiften for import til EU af ulegeret, ubearbejdet aluminium fra de nuværende 6% til 3% (*7672/07*).

Nedsættelsen af toldafgiften tager sigte på at forbedre de EU-virksomheders og især SMV'ers konkurrenceevne, der anvender halvfærdige og færdige aluminiumsprodukter samtidig med, at der tages hensyn til de europæiske aluminiumsproducenters interesser.

Den delvise suspension af tolden træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i Den Europæiske Unions Tidende inden for de nærmeste dage.

Den vil blive taget op til revision om tre år under hensyn til eventuelle kommende ændringer i markedsituationen for aluminium.

TRANSPORT

Overflyvning af Sibirien

Rådet vedtog en afgørelse om underskrivelse og foreløbig anvendelse af en aftale i form af brevveksling om aftalte principper for modernisering af det eksisterende system for udnyttelse af de transsibiriske ruter med Rusland og om medlemsstaternes oprettelse af en udligningsmekanisme.

Udligningsmekanismen tager sigte på at undgå eventuelle konkurrenceforvridninger på de transsibiriske ruter mellem Fællesskabets luftfartsselskaber i overgangsperioden indtil udgangen af 2013.

Det er planen, at aftalen skal undertegnes under det tyske formandskab. Den anvendes foreløbigt fra den 1. september 2007. Nogle bestemmelser anvendes imidlertid foreløbigt allerede fra datoen for undertegnelsen, især bestemmelsen om, at der ikke skal foretages betalinger for de nye overflyvningsfrekvenser, som Rusland har tildelt, fra den dato.

TTE-Rådet vedtog i marts 2006 en afgørelse, der gav Kommissionen mandat til at forhandle med Rusland for at løse det specifikke spørgsmål om betalinger for overflyvning af Sibirien. Kommissionen nåede frem til enighed i tilknytning til topmødet mellem EU og Rusland den 24. november 2006 i Helsingfors. Der blev opnået politisk enighed om denne afgørelse på samlingen i TTE-Rådet i marts 2007.

KULTUR

Europæisk Kulturhovedstad

Afgørelsen om en fællesskabsaktion vedrørende Den Europæiske Kulturhovedstad 2007-2019¹ fastsætter, at der skal udpeges en jury og et overvågnings- og rådgivningsudvalg, der skal omfatte syv medlemmer, der udpeges af EU's institutioner, heraf to af Rådet.

¹ Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1622/2006/EF af 24. oktober 2006 (EUT L 304 af 3.11.2006, s. 1).

Rådet vedtog nu en afgørelse om praktiske foranstaltninger og procedurer med henblik på Rådets udpegelse af to medlemmer af juryen og af overvågnings- og rådgivningsudvalget (7739/07).

AFGØRELSE TRUFFET VED SKRIFTLIG PROCEDURE

Lufttransportaftale mellem EU og USA

Rådet vedtog den 26. april 2007 ved skriftlig procedure en afgørelse om undertegnelse og midlertidig anvendelse af lufttransportaftalen med Amerikas Forenede Stater, der træder i stedet for de nu-gældende bilaterale aftaler indgået af medlemsstaterne (8044/3/07).

Aftalen om første fase blev undertegnet den 30. april 2007 i tilknytning til topmødet mellem EU og USA. Den repræsenterer et historisk skridt hen imod liberalisering af den transatlantiske luftfart. Aftalen vil betyde reelle fordele for forbrugere og luftfartsselskaber på begge sider af Atlanten. Forhandlingerne om en aftale om anden fase for at opnå yderligere liberalisering indledes senest 60 dage efter den 30. marts 2008, hvor aftalen finder midlertidig anvendelse.

Forhandlingerne om en lufttransportaftale blev indledt i juni 2003 på grundlag af et mandat vedtaget på samlingen i TTE-Rådet den 5. juni 2003, og i alt har der været 11 forhandlingsrunder. TTE-Rådet gav den 22. marts 2007 sin politiske godkendelse af teksten til aftalen, der blev paraferet den 2. marts 2007 (jf. pressemeddelelse 7272/07, s. 10).

BESKIKKELSER

Regionsudvalget

Rådet vedtog en afgørelse om beskikkelse af

- som medlem
 - Aleksandrs LIELMEŽS som efterfølger for Uldis AUGULIS for den resterende del af mandatperioden, dvs. indtil den 25. januar 2010

- som suppleanter
 - Ligita GINTERE, Chairman of Jaunpils Local Municipality, som efterfølger for Aleksandrs LIELMEŽS
 - Jānis NEIMANIS, Chairman of Grobiņa Town Municipality, som efterfølger for Gunārs LAICĀNS for den resterende del af mandatperioden, dvs. indtil 25. januar 2010
 - Elisabeth VITOUCH, Gemeinderätin der Stadt Wien, som efterfølger for Andreas SCHIEDER for den resterende del af mandatperioden, dvs. indtil den 25. januar 2010
 - Carlos Martín MALLÉN, Director General de Asuntos Europeos y Acción Exterior de la Comunidad Autónoma de Aragón, som efterfølger for Mateo Sierra BARDAJÍ for den resterende del af mandatperioden, dvs. indtil den 25. januar 2010.

ÅBENHED

Aktindsigt

Rådet vedtog:

- svar på genfremsat begæring 07/c/01/07 fra Ben HAYES, idet den svenske delegation stemte imod (7970/07)
- svar på genfremsat begæring 08/c/01/07, idet den svenske delegation stemte imod (7973/07 og 7973/1/07 REV 1 (de, fr))
- svar på genfremsat begæring 09/c/01/07, idet den danske, finske og svenske delegation stemte imod (8265/07).
